

INFORME DE ENSAYO / TEST REPORT

2021AN0322

FECHA DE RECEPCIÓN / DATE OF RECEPTION

15/02/2021

SOLICITANTE / APPLICANT

GABRIEL A/S
HULMAGERVEJ 55
DK-9000 Ålborg

FECHA DE ENSAYOS / DATE TESTS

Inicio / Starting: 16/02/2021

Finalización / Ending: 17/03/2021

Att. BENTE ELLINGSOE

IDENTIFICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LAS MUESTRAS / IDENTIFICATION AND DESCRIPTION OF SAMPLES

REFERENCIAS / REFERENCES

Focus col.61040

ENSAYOS REALIZADOS / TESTS CARRIED OUT

- DETERMINACIÓN DE LA ELASTICIDAD DE LOS TEJIDOS. ENSAYOS MULTIAXIALES* / DETERMINATION OF THE ELASTICITY OF FABRICS. MULTIAXIAL TEST*.
- SOLIDEZ DE LAS TINTURAS A LA LUZ / COLOUR FASTNESS TO ARTIFICIAL LIGHT.
- SOLIDEZ DE LAS TINTURAS AL FROTE / COLOUR FASTNESS TO RUBBING.
- RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO DE LOS HILOS DE LA COSTURA EN EL TEJIDO: MÉTODO DE LA ABERTURA DE LA COSTURA FIJA / DETERMINATION OF SLIPPAGE RESISTANCE OF YARNS IN WOVEN FABRICS: SEAM METHOD.
- RESISTENCIA A LA TRACCIÓN Y ALARGAMIENTO A LA ROTURA / DETERMINATION OF BREAKING STRENGTH AND ELONGATION.
- SISTEMA DE ENSAYO Y CLASIFICACIÓN PARA LA EVALUACIÓN DE LA RESISTENCIA AL CIGARRILLO EN COMBUSTIÓN DE LOS COMPONENTES DE MUEBLES TAPIZADOS / TEST AND CLASSIFICATION SYSTEM FOR CIGARETTE IGNITION RESISTANCE OF COMPONENTS OF UPHOLSTERED FURNITURE.
- SOLIDEZ DEL COLOR A LA TRANSPIRACIÓN / COLOUR FASTNESS TO PERSPIRATION.
- SIGNIFICADO DE LOS ÍNDICES DE SOLIDEZ VALORADOS CON ESCALA DE GRISES / MEANING OF COLOUR FASTNESS APPRAISAL EVALUATED WITH GREY SCALE.

1 / 19

Rev.4 Esta revisión anula y sustituye a la anterior / This revision cancels and replaces the previous

Introducción de notas aclaratorias

Introduction of explanatory notes

AITEX - Plaza Emilio Sala, 1 - E-03801 ALCOY (Alicante) SPAIN Tel.:+34 96 554 22 00 www.aitex.es info@aitex.es

Los ensayos marcados con * no están amparados por la acreditación de ENAC
Tests marked with * are not included within the scope of the ENAC accreditation



RESULTADOS / RESULTS

DETERMINACIÓN DE LA ELASTICIDAD DE LOS TEJIDOS. ENSAYOS MULTIAXIALES* DETERMINATION OF THE ELASTICITY OF FABRICS. MULTIAXIAL TEST*

Norma
Standard

EN 14704-2:2007 Método A
EN 14704-2:2007 Method A

Aparato
Apparatus

Dinamómetro INSTRON
INSTRON Dynamometer

Fecha de acondicionamiento
Conditioning date

16/02/2021

Fecha de ensayo
Test date

19/02/2021

Tipo de tejido
Fabric type

Tejido de Tapicería
Upholstery fabric

Velocidad de ensayo
Rate of extension

100 mm/min

Número de ciclos
Nº of cycles

5

Fuerza aplicada antes y después de los ciclos
Force applied earlier and after the cycles

0,2 N

Fuerza máxima del ciclo
Maximum force of the cycle

100 N

Nº de probetas ensayadas
Number of test pieces

5

Atmósfera de acondicionamiento y ensayo
Atmosphere for conditioning testing

Temperatura (20±2) °C
Temperature

Humedad relativa (65±4) %
Relative humidity

>>>



RESULTADOS / RESULTS

Estado de las probetas

State of the specimens

Original

Referencia

Reference

Focus col.61040

Deformación máxima 5to ciclo (mm)		C.V.(%)	Deformación no recuperada (mm)		C.V.(%)
<i>Maximum deformation 5to cycle (mm)</i>			<i>No recovery deformation (mm)</i>		
	10,73			2,84	
	10,33			3,00	
	11,25 10,80	3,24	3,08 2,95		6,48
	10,67			2,67	
	11,01			3,14	

///



RESULTADOS / RESULTS

SOLIDEZ DE LAS TINTURAS A LA LUZ COLOUR FASTNESS TO ARTIFICIAL LIGHT

Norma

Standard

EN ISO 105-B02:2014. Método 2
EN ISO 105-B02:2014. Method 2

Aparato

Apparatus

Xenotest 440 02423E06

Condiciones de exposición

Exposure conditions

Normales
Normal

Condiciones de evaluación

Evaluation conditions

Cámara de luces Gretagmacbeth (02021N06)
Light camera Gretagmacbeth (02021N06)

Referencia Reference	Índice de solidez Light fastness
Focus col.61040	5

NOTA

REMARK

El índice de solidez a la luz indicado corresponde a:

- Variación de intensidad: Más claro
- Variación de tonalidad: No se observa
- Variación de brillo: No se observa

The fastness grade indicated comes up to:

- *Depth change: More clear*
- *Hue change: No notes*
- *Brightness change: No notes*

>>>



RESULTADOS / RESULTS

SIGNIFICADO DE LOS VALORES DE SOLIDEZ A LA LUZ MEANING OF COLOUR VALUES FASTNESS TO ARTIFICIAL LIGHT

VALOR VALUE	SIGNIFICADO MEANING
8	EXCELENTE EXCELLENT
7	MUY BUENA VERY GOOD
6	BUENA GOOD
5	REGULAR MODERATE
4	MEDIANA FAIR
3	BAJA POOR BEHAVIOUR
2	DEFICIENTE - MALA POOR BEHAVIOUR
1	MUY DEFICIENTE VERY POOR

///



RESULTADOS / RESULTS

SOLIDEZ DE LAS TINTURAS AL FROTE COLOUR FASTNESS TO RUBBING

Norma
Standard

ISO 105-X12:2016

Aparato
Apparatus

Crockmeter

Fecha de Inicio Ensayo
Starting test date

16/02/2021

Fecha Fin Ensayo
Ending test date

17/02/2021

Tiempo de acondicionamiento
Conditioning time

> 4 H

Atmósfera de acondicionamiento y ensayo
Atmosphere for conditioning and testing
Temperatura (20±2) °C

Temperature
Humedad Relativa (65±2) %Hr

Relative Humidity
Clavija
Pin

Cilíndrica

Cylindrical
Fuerza aplicada
Applied force

(9 ± 0,2) N

% de absorción de agua para frote en húmedo
% of water absorption for rubbing in humid

95-100 %

REFERENCIA <i>REFERENCE</i>	SENTIDO <i>DIRECTION</i>	DESCARGA EN SECO <i>DRY STAINING</i>	DESCARGA EN MOJADO <i>WET STAINING</i>
Focus col.61040	Urdimbre <i>Warp</i>	4-5	4-5
	Trama <i>Weft</i>	4-5	4-5

-///

**RESULTADOS / RESULTS**

REFERENCIA REFERENCE	SENTIDO DIRECTION	DEGRADACIÓN EN SECO CHANGUE IN COLOUR DRY	DEGRADACIÓN EN MOJADO CHANGUE IN COLOUR WET
Focus col.61040	Urdimbre <i>Warp</i>	5	5
	Trama <i>Weft</i>	5	5

///



RESULTADOS / RESULTS

SOLIDEZ DE LAS TINTURAS A LA LUZ COLOUR FASTNESS TO ARTIFICIAL LIGHT

Norma

Standard

AATCC TM 16:2004. Opción 3
AATCC TM 16:2004. Option 3

Aparato

Apparatus

Xenotest ALPHA LM HIGH ENERGY (02364E06)

Fecha de ensayo

Test date

18/11/2020

Condiciones de exposición

Exposure conditions

Black Panel 63°C, Humedad relativa 30%, 420 nm², 1'10 W/m²
Black Panel 63°C, Relative humidity 30%, 420 nm², 1'10 W/m²

Energía de radiación total

Total radiant energy

6912 KJ/m²

Condiciones de ensayo

Test conditions

Muestras sin rotación, Muestras montadas sobre soporte.
Without simple rotation, Mounting Procedure Backed.

Condiciones de evaluación

Evaluation conditions

Cámara de luces Gretagmacbeth (02021N06)

Light camera Gretagmacbeth (02021N06)

Escala de grises (02278N12)

Grey Scale (0278N12)

Referencia Reference	Índice de solidez Light fastness
Focus col.61040	5

NOTA

REMARK

El índice de solidez a la luz indicado corresponde a:

- Variación de intensidad: No se observa
- Variación de tonalidad: No se observa
- Variación de brillo: No se observa

The fastness grade indicated comes up to:

- Depth change: No notes
- Hue change: No notes
- Brightness change: No notes

>>>



RESULTADOS / RESULTS

SOLIDEZ DE LAS TINTURAS AL FROTE COLOUR FASTNESS TO RUBBING

Norma
Standard

AATCC TM 8:2013

Fecha ensayo
Testing date

16/02/2021

Aparato
Apparatus

Crockmeter

Escala utilizada
Scale used

Escala de grises AATCC para descarga (Procedimiento de evaluación 2)
AATCC Gray scale for staining (AATCC evaluation procedure 2)

REFERENCIA <i>REFERENCE</i>	DESCARGA EN SECO <i>DRY STAINING</i>	DESCARGA EN MOJADO <i>WET STAINING</i>
Focus col.61040	4-5	4-5

///



RESULTADOS / RESULTS

RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO DE LOS HILOS DE LA COSTURA EN EL TEJIDO: MÉTODO DE LA ABERTURA DE LA COSTURA FIJA DETERMINATION OF SLIPPAGE RESISTANCE OF YARNS IN WOVEN FABRICS: SEAM METHOD

Norma

Standard

ASTM D 4034:2019

Aparato

Apparatus

Dinamómetro INSTRON

Dinamómetro INSTRON INSTRON Dynamometer

Fecha de acondicionamiento

16/02/2021

Fecha de ensayo

17/03/2021

Conditioning date

Test date

Atmósfera de acondicionamiento y ensayo

Atmosphere for conditioning testing

Temperatura

(21±1) °C

Humedad relativa

(65±2) %

Temperature

Relative humidity

Número de probetas

Number of specimens

Ensayadas

5 en cada dirección

Rechazadas

0

Tested

5 en cada dirección 5 in each direction

Rejected

Referencia

Reference

Focus col.61040

Sentido costura Sentido costura Stitching direction	Fuerza necesaria para producir una abertura de 6,3 mm (valores medios N) Force necessary to produce an opening of 6,3 mm (average values N)	Fuerza necesaria para producir una abertura de 6,3 mm (valores medios lb) Force necessary to produce an opening of 6,3 mm (average values lb)
Urdimbre Warp	384,68	86,48
	352,70	79,29
	344,59 343,60	77,47 77,24
	322,90	72,59
	313,12	70,39
Trama Weft	349,04	78,47
	472,35	106,19
	399,20 414,44	89,74 93,17
	412,73	92,79
	438,88	98,66

///



RESULTADOS / RESULTS

RESISTENCIA A LA TRACCION Y ALARGAMIENTO A LA ROTURA DETERMINATION OF BREAKING STRENGTH AND ELONGATION

Norma
Standard

ASTM D 5034-09 (R2017)

Aparato
Apparatus

Dinamómetro INSTRON

INSTRON Dynamometer
Fecha de acondicionamiento

16/02/2021

Fecha de ensayo

17/03/2021

Conditioning date
Test date
Atmósfera de acondicionamiento y ensayo
Atmosphere for conditioning testing
Temperatura

(20±2) °C

Humedad relativa

(65±5) %

Temperature
Relative humidity
Distancia entre mordazas
Gauge length

75 mm.

Velocidad de ensayo Longitudinal y Transversal
Test velocity Lengthwise and Crosswise

300 mm/min

Nº de probetas
Nº of specimens
Ensayadas

5 sentido Urdimbre / 8 sentido Trama

Rechazadas

0

Tested
5 direction Warp / 8 direction Weft
Rejected
Estado de las probetas

Acondicionadas

State of the specimens
Conditioned
Tipo de tejido
Type of fabric

Tejido de calada

Woven fabric
Tamaño de las mordazas
Size of jaws

(25 x 25) mm

>>>



RESULTADOS / RESULTS

Referencia

Reference

Focus col.61040

Sentido <i>Direction</i>	Fuerza Máxima (N) <i>Maximum average load (N)</i>	Fuerza Máxima (lbs) <i>Maximum average load (lbs)</i>	C.V. (%)	Alargamiento a la fuerza máxima (%) <i>Average elongation (%)</i>	C.V. (%)
Longitudinal <i>Lengthwise</i>	566.33	127.31	2.91	42.09	5.17
Transversal <i>Crosswise</i>	451.46	101.48	5.39	36.64	6.63

///



RESULTADOS / RESULTS

SISTEMA DE ENSAYO Y CLASIFICACIÓN PARA LA EVALUACION DE LA RESISTENCIA AL CIGARRILLO EN COMBUSTIÓN DE LOS COMPONENTES DE MUEBLES TAPIZADOS *TEST AND CLASSIFICATION SYSTEM FOR CIGARETTE IGNITION RESISTANCE OF COMPONENTS OF UPHOLSTERED FURNITURE*

Norma*Standard*

CALIFORNIA TECHNICAL BULLETIN 117-2013; Section 1: Cover Fabric test

Incertidumbre de ensayo*Test uncertainty*

± 0,554 s; ± 2,393 mm

Desviaciones de la norma*Standard deviations*

Acondicionamiento*Standard conditioned*

24 h. (mínimo) 21 ± 3 °C y/and 55 % HR.

Condiciones ambientales de ensayo*Ambiental condition test*

21.8 °C y/and 31.5 %HR

Velocidad del aire*Speed air*

0.08 m/s

Sustrato*Substratum*

Espuma de poliuretano no retardante de llama de densidad comprendida entre 20-22 Kg/m³
Non-fire retardant polyurethane foam having density of 20-22 Kg/m³

Cobertura*Covering*

Tipo I Tejido 100% algodón conforme a Federal Specification CCC.C.438.E.

Type I 100% cotton fabric as a cover according to Federal Specification CCC.C.438.E.

Descripción del material*Material description*

Tejido punzonado marrón con un gramaje estimado de 466 g/m².

Brown punching fabric with an estimated weight of 466 g/m².

Fecha ensayo*Date test*

17/03/2021

----->>>



RESULTADOS / RESULTS

Fuente de ignición

Ignition source

Cigarrillo en combustión

Smouldering cigarette

- a) El cigarrillo se consume por completo (Si/No)
Cigarette smolders completely (Yes/No)
- b) Duración de la combustión (min:s)
Smolder duration (min:s)
- c) Longitud quemada (mm)
Char development (mm)
- d) Evolución a combustión con llama
Unsafe escalating combustion.
- e) Longitud destruida superior a 45 mm desde la fuente de ignición (Si/No)
Destroyed length more than 45 mm from source (Yes/No)
- f) Resultado: P = Pasa | F = Falla
Result: P = Pass | F = Fail.

Referencia

Reference

Focus col.61040

Probeta <i>Specimen</i>	a	b	c	d	e	F
Probeta 1 <i>Specimen 1</i>	No	3:20	2	No	No	P
Probeta 2 <i>Specimen 2</i>	No	3:31	1	No	No	P
Probeta 3 <i>Specimen 3</i>	No	3:10	2	No	No	P

Observaciones

Notes

Durante el ensayo se observa moderada emisión de humos blancos.
A moderate emission of white smoke was observed during the test.

RESULTADOS DE ACUERDO CON LA NORMA
CAL TB 117-2013, SECTION 1: COVER FABRIC TEST
Results of agreement with the standard
CAL TB 117-2013; SECTION 1: COVER FABRIC TEST

CUMPLE
PASS

///



RESULTADOS / RESULTS

CRITERIOS

Ninguna muestra puede presentar signos de combustión latente después de 45 min
The mock-up test specimen continues to smolder after the 45 minute test duration

No debe haber evidencias de ignición tras el ensayo en ninguna probeta.

La longitud vertical quemada no debe exceder los 45 mm en ninguna probeta.

All tests assemblies shall show no evidence of ignition after the test. The vertical char on any of the three specimens shall not exceed 45mm.

///



RESULTADOS / RESULTS

SOLIDEZ DEL COLOR A LA TRANSPIRACIÓN COLOUR FASTNESS TO PERSPIRATION

Norma

Standard

AATCC TM 15:2013

Fecha ensayo

Testing date

24/02/2021

Aparato

Apparatus

Perspirometer

Escala utilizada

Scale used

Escala de grises AATCC para descarga (Procedimiento de evaluación 2)

AATCC Gray scale for staining (AATCC evaluation procedure 2)

Código de Equipo 02054104

Apparatus Code 02054104

REFERENCIA <i>REFERENCE</i>	Focus col.61040					
DEGRADACIÓN <i>CHANGE IN COLOUR</i>	DESCARGA <i>STAINING</i>					
5	Lana <i>Wool</i>	Acrílica <i>Acrylic</i>	Poliéster <i>Polyester</i>	Poliamida <i>Polyamide</i>	Algodón <i>Cotton</i>	Acetato <i>Acetate</i>
		5	5	5	5	5

///



RESULTADOS / RESULTS

SIGNIFICADO DE LOS ÍNDICES DE SOLIDEZ VALORADOS CON ESCALA DE GRISES
MEANING OF COLOUR FASTNESS APPRAISAL EVALUATED WITH GREY SCALE

VALOR <i>VALUE</i>	SIGNIFICADO <i>MEANING</i>
5	MUY BUENA-EXCELENTE <i>VERY GOOD-EXCELLENT</i>
4	BUENA <i>GOOD</i>
3	MEDIANA-REGULAR <i>FAIR-MODERATE</i>
2	DEFICIENTE - MALA <i>POOR BEHAVIOUR</i>
1	MUY DEFICIENTE <i>VERY POOR</i>

///



RESULTADOS / RESULTS

SIGNIFICADO DE LOS ÍNDICES DE SOLIDEZ VALORADOS CON ESCALA DE GRISES
MEANING OF COLOUR FASTNESS APPRAISAL EVALUATED WITH GREY SCALE

VALOR <i>VALUE</i>	SIGNIFICADO <i>MEANING</i>
5	MUY BUENA-EXCELENTE <i>VERY GOOD-EXCELLENT</i>
4	BUENA <i>GOOD</i>
3	MEDIANA-REGULAR <i>FAIR-MODERATE</i>
2	DEFICIENTE - MALA <i>POOR BEHAVIOUR</i>
1	MUY DEFICIENTE <i>VERY POOR</i>

///



Isabel Soriano
Jefa Área Innovación
Chief of Innovation Area

CLAUSULAS DE RESPONSABILIDAD

- 1.- AITEX responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados, consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que queden en su poder, limitando a éstos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante.
- 2.- AITEX no se hace responsable en ningún caso del mal uso de los materiales ensayados ni de la interpretación o uso indebido que pueda hacerse de este documento.
- 3.- La Oferta o Pedido a la que da conformidad el solicitante a través de firma y sello, constituye el Acuerdo Legalmente ejecutable en el que AITEX es responsable de salvaguardar y garantizar, la confidencialidad absoluta, de la gestión de toda la información obtenida o creada durante el desempeño de las actividades contratadas.
- 4.- Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de AITEX. Asimismo, el solicitante se obliga a notificar a AITEX cualquier reclamación que reciba con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad en caso de no hacerlo así, y considerando los plazos de conservación de las muestras.
- 5.- AITEX proporcionará a solicitud del interesado, el procedimiento de tratamiento de quejas. En el caso de que se desee poner una, diríjanla a: calidad@aitex.es.
- 6.- AITEX no se hace responsable de la información proporcionada por los clientes, que se refleja en el Informe, y pueda afectar a la validez de los resultados.
- 7.- AITEX no se hace responsable de un estado inadecuado de la muestra recibida que pudiera comprometer la validez de los resultados, expresando tal circunstancia, en los informes de ensayo.
- 8.- AITEX podrá incluir en sus informes, análisis, resultados, etc., cualquier otra valoración que juzgue necesaria, aún cuando ésta no hubiere sido expresamente solicitada.
- 9.- Cuando se solicite Declaración de Conformidad, de no indicarse lo contrario, se aplicará la regla de decisión según ILAC-G8 & ISO 10576-1 con caso de ambigüedad o indeterminación.
- 10.- Las incertidumbres de ensayos, que se explicitan en el Informe de resultados, se han estimado para una $k=2$ (95% de probabilidad de cobertura). En caso de no informarse, éstas se encuentran a disposición del cliente en AITEX.
- 11.- Los materiales originales, o muestras sobrantes no sometidas a ensayo, se conservarán en AITEX durante los DOCE MESES posteriores a la emisión del informe, por lo que toda comprobación o reclamación que, en su caso, deseará efectuar el solicitante, se deberá ejercer en el plazo indicado.
- 12.- Este informe sólo puede enviarse o entregarse en mano al solicitante o a la persona debidamente autorizada por él.
- 13.- Los resultados de los ensayos y la declaración de cumplimiento con la especificación en este informe se refieren solamente a la muestra de ensayo tal como ha sido analizada/ensayada y no a la muestra/ítem del cual se ha sacado la muestra de ensayo.
- 14.- El cliente debe prestar atención, en todo momento, las fechas de la realización de los ensayos.
- 15.- De acuerdo a la Resolución EA (33) 31, los informes de ensayo deben incluir la identificación única de la muestra pudiendo añadirse además cualquier marca o etiquetado del fabricante. No está permitido reemitir informes de ensayo de denominaciones de muestras (referencias) no ensayadas, sólo se pueden volver a reemitir para la corrección de errores o la inclusión de datos omitidos que ya estaban disponibles en el momento del ensayo. El laboratorio no puede asumir la responsabilidad por la que se declara que el producto con el nuevo nombre comercial / marca comercial es estrictamente idéntico al ensayado originalmente; esta responsabilidad es del cliente.
- 16.- Este informe no podrá ser reproducido parcialmente sin la aprobación por escrito del laboratorio que lo emite.

LIABILITY CLAUSES

- 1.- AITEX is liable only for the results of the methods of analysis used, as expressed in the report and referring exclusively to the materials or samples indicated in the same which are in its possession, the professional and legal liability of the Centre being limited to these. Unless otherwise stated, the samples were freely chosen and sent by the applicant.
- 2.- AITEX shall not be liable in any case of misuse of the test materials nor for undue interpretation or use of this document
- 3.- The Offer and / or Order to which the applicant gives approval through signature and seal, constitutes the Legally Executable Agreement in which AITEX is responsible for safeguarding and guaranteeing the absolute confidentiality of the management of all the information obtained or created during the performance of the contracted activities.
- 4.- In the eventuality of discrepancies between reports, a check to settle the same will be carried out in the head offices of AITEX. Also, the applicants undertake to notify AITEX of any complaint received by them as a result of the report, exempting this Centre from all liability if such is not done, the periods of conservation of the samples being taken into account.
- 5.- AITEX will provide at the request of the person concerned, the treatment of complaints procedure. In the event that you want to make it, direct it to: calidad@aitex.es.
- 6.- AITEX is not responsible for the information provided by customers, which is reflected in the Report, and may affect the validity of the results.
- 7.- AITEX is not responsible for an inadequate state of the sample received that could compromise the validity of the results, expressing such circumstance, in the test reports.
- 8.- AITEX may include in its reports, analyses, results, etc., any other evaluation which it considers necessary, even when it has not been specifically requested.
- 9.- When a Declaration of Conformity is requested, if not indicated otherwise, the decision rule will be applied according to ILAC-G8 & ISO 10576-1, in case of ambiguity, or indeterminacy
- 10.- The uncertainties of tests, which are made explicit in the Results Report, have been estimated for a $k = 2$ (95% probability of coverage). If not informed, they are available to the client in AITEX.
- 11.- The original materials and rests of samples, not subject to test, will be retained in AITEX during the twelve months following the issuance of the report, so that any check or claim which, in his case, wanted to make the applicant, should be exercised within the period indicated.
- 12.- This report may only be sent or delivered by hand to the applicant or to a person duly authorised by the same.
- 13.- The results of the tests and the statement of compliance with the specification in this report refer only to the test sample as it has been analyzed / tested and not the sample / item which has taken the test sample.
- 14.- The client must attend at all times, to the dates of the realization of the tests.
- 15.- According to Resolution EA (33) 31, the test reports must include the unique identification of the sample, and any brand or label of the manufacturer may be added. It is not allowed to re-issue test reports of untested sample names (references), they can only be re-issued for error correction or inclusion of omitted data that were already available at the time of the test. The laboratory can not assume responsibility for declaring that the product with the new trade name / trademark is strictly identical to the one originally tested; This responsibility belongs to the client.
- 16.- This report may not be partially reproduced without the written approval of the issuing laboratory.